

**KPMG**

cutting through complexity™

## مزايا قطر للتطوير العقاري (شركة مساهمة قطرية)

الخطوط الإرشادية لسياسة متاجرة  
المطلعين من الداخل في شركة مزايا قطر

النسخة العربية

31 يناير 2013

## جدول المحتويات

1	الغرض	2
2	النطاق	2
3	متاجرة المطلعين من الداخل	3
4	الأنشطة المحظورة	4
5	المعاملات للحساب الشخصي	3
6	إفصاحات المجلس	4
7	الإجراءات الجزائية	4

## 1. الغرض

الغرض من هذه السياسة هو إيراد الموجهات والسياسات المتعلقة بأنشطة المتاجرة من الداخل في شركة مزايا قطر للتطوير العقاري ش.م.ق (يشار إليها فيما بعد بـ "مزايا قطر").

## 2. النطاق

تتطبق هذه السياسة على جميع موظفي مزايا قطر وأفراد أسرهم المباشرين (من الدرجة لأولى) وأعضاء مجلس الإدارة المطلعين على معلومات سرية غير مفصح عنها خاصة بالشركة.

## 3. متاجرة المطلعين من الداخل

قد يكون "المطلع من الداخل" مسؤولاً أو عضو مجلس إدارة أو موظف أو مساهم مستفيد من أسهم مزايا قطر يحتفظون بمعلومات هامة بخصوص الشركة لم يتم الإفصاح عنها بالكامل للجمهور. حيث أنه من وقت لآخر، قد يحصل الموظفون على معلومات معينة حول أعمال مزايا قطر لم يتم الكشف عنها للمساهمين وجمهور المستثمرين.

يتم تعريف المعلومات الهامة غير المفصح عنها فيما يتعلق بأعمال مزايا قطر على أنها معلومات "داخلية" ويمكن أن تكون معلومات مالية أو مبادرات تشغيلية أو قرارات خاصة بالتسعير أو أية معلومات أخرى يمكن أن تؤثر على سعر سهم مزايا قطر. تعتبر المتاجرة في الأسهم بناءً على المعلومات الداخلية، بغض النظر عن مدى صغر أو كبر المتاجرة، ويعتبر ذلك خرقاً خطيراً للمعايير والسياسات الأخلاقية للشركة (المادة 4/13 من ميثاق هيئة قطر للأسواق المالية).

ولو كان لدى موظف ما معلومات داخلية هامة خاصة بمزايا قطر، وجب على ذلك الموظف عدم المتاجرة في أسهم الشركة من اللحظة التي يتلقى فيها ذلك الموظف تلك المعلومات حتى تاريخ إقفال يوم المتاجرة التالي الذي يعقب الإفصاح للجمهور عن تلك المعلومات. بالإضافة إلى ذلك، يجب على الموظف عدم مساعدة أي شخص آخر على المتاجرة في الأسهم عن طريق الإفصاح غير الصحيح له عن المعلومات الداخلية.

جميع موظفي مزايا قطر الذين يمكنهم الوصول إلى البيانات المالية الداخلية أو إلى المعلومات الهامة المتعلقة بالبيانات المالية المرحلية المتوقعة التي لم يتم الإعلان عنها بعد، يجب عليهم عدم المتاجرة في أسهم الشركة خلال فترة 30 يوماً ميلادياً قبل نهاية أي ربع سنة مالية، وتنتهي في اقفال الأعمال في يوم المتاجرة الثاني الذي يعقب الإفصاح للجمهور عن النتائج المالية لربع السنة.

يحظر على جميع أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية والأشخاص الذين يتعاملون مع النتائج المالية للشركة ويحصلون على مكافآت من الشركة المتاجرة في أسهم مزايا قطر (المادة 173 من لائحة بورصة قطر) وتتنطبق الممارسات التالية على وجه التحديد على مزايا قطر في:

- (1) الربع الأول والربع الثالث لمدة أسبوع قبل إقفال ربع السنة إلى تاريخ الإفصاح عن البيانات المالية،
- (2) الأسبوع الثاني ونهاية السنة وذلك بين فترة الدعوة لاجتماع مجلس الإدارة وتاريخ الإفصاح. وهو في العادة التاريخ الذي ينعقد فيه اجتماع مجلس الإدارة.
- (3) يتم تطبيق قواعد متاجرة المطلعين من الداخل بصورة صارمة حتى في الحالات التي تبدو فيها المعاملات المالية ضئيلة الحجم.

#### 4. الأنشطة المحظورة

##### إعطاء تلميحات لغير المطلعين

إن الشخص الذي يقوم بالمتاجرة أو "يعطي تلميحات" بمعلومات يخرق سياسة مزايا قطر والمعايير الأخلاقية لو كان عليه/ عليها واجب ائتماني أو علاقة ائتمان وثقة أخرى بعدم استخدام مثل هذه المعلومات.

##### استغلال معلومات المطلعين من الداخل للمنفعة

كما تحظر المتاجرة أيضاً أن يقوم شخص يتلقى معلومات من خلال علاقة سرية باستخدام ("سوء استغلال") المعلومات للقيام بنفسه / نفسها بالمتاجرة أو إعطاء تلميحات عن تلك المعلومات لأشخاص آخرين.

##### الأشخاص المسيطرين

قد تكون الشركات أو مؤسسات الوساطة أو "الأشخاص المسيطرين" الأخرى التي تقوم بالإشراف على شخص يقوم بخرق قواعد متاجرة المطلعين من الداخل مسؤولين أيضاً. ويمكن معاقبة "الشخص المسيطر" فيما لو كان يعلم أو أهمل بكشف وافصاح حقيقة كان من المحتمل أن يقوم الشخص المسيطر عليه بافصاحها وفشل في اتخاذ إجراءات لمنعه من ممارسة المتاجرة من الداخل.

#### 5. المعاملات للحساب الشخصي

يمكن لشركة مزايا قطر الحد من قيام بعض الموظفين (مثل موظفي الاستثمار والإدارة المالية وخلافهما) بالمتاجرة في أسهم الشركة أو في أسهم مملوكة لشركة مزايا قطر لمنع أولئك الموظفين من استخدام معلومات الشركة لتحقيق مكاسب شخصية.

قائمة الموظفين الذين تغطيهم هذه السياسة سيتم تحديدها من جانب الإدارة واعتمادها من قبل مجلس الإدارة.

(1) قد تقوم مزايا قطر، في أي وقت من الأوقات، وبدون إبداء أسباب بـ:

(أ) الحد من صفقات الموظفين بالنسبة لأي موظف

(ب) فرض شروط أو قيود خاصة على صفقات الموظفين

(ج) رفض منح الإذن لصفقة أي موظف عند طلب ذلك الإذن.

عموماً ستقوم مزايا قطر بوضع ضوابط على معاملات الحساب الشخصي لموظفين يعملون في مجال الاستثمارات (الاستثمارات السائلة المتاجر بها من قبل الجمهور) وأنشطة الخزينة فقط. سيطلب من أولئك الموظفين فتح حسابات لدى وسطاء معتمدين.

(2) إضافة إلى ذلك ستأكد مزايا قطر من أن القيود بخصوص المعاملات للحسابات الشخصية قد تم إدراجها في أحكام عقود الموظفين المعنيين.

(3) ستقوم مزايا قطر بإبلاغ الموظفين خطياً عن القيود على المعاملات للحسابات الشخصية وأي تصريح عام لتنفيذ المعاملات للحسابات الشخصية.

(4) ستحتفظ مزايا قطر بقائمة بالاستثمارات ذات الصلة التي تكون مزايا قطر وموظفوها مطلعون داخلياً على معلوماتها والتأكد من أنه لا يمكن الوصول إلى تلك المعلومات إلا من قبل الموظفين المختصين.

(5) يجب على موظفي مزاييا قطر عدم مزاوله معاملات للحسابات الشخصية فيما يتعلق بالاستثمارات الوارد ذكرها في القائمة المقيده ما لم:

(أ) تكن المعامله لأغراض تحقيق قيمه نقدية لمساهمة أو مركز غير ذي صلة بأعمال مزاييا قطر، و

(ب) تمنح المؤسسة إذنها الخطي الصريح بإجراء المعامله.

## 6. إفصاحات مجلس الإدارة

وفقاً لاشتراطات الشفافية يجب أن يتم الإعلان عن جميع مساهمات أعضاء مجلس الإدارة (التنفيذيين منهم وغير التنفيذيين على حدٍ سواء) للجمهور على موقع الشركة على شبكة الإنترنت. كما يجب أيضاً الإفصاح عن أية تغييرات على مساهمات أعضاء مجلس الإدارة على موقع الشركة على شبكة الإنترنت.

لهذا الغرض، يمكن للجنة التدقيق الوصول إلى حسابات أعضاء مجلس الإدارة المستخدمة للمتاجرة في أسهم مزاييا قطر وإبلاغ أمين سر اللجنة عن أية تغييرات على المساهمات بغرض نشرها على موقع الشركة على شبكة الإنترنت.

## 7. الإجراءات الجزائية

قد يواجه المتاجرون المطلعون من الداخل إلى اتهام جنائي داخلي للمتاجرة (شراءً أو بيعاً) في أسهم مزاييا قطر عند معرفتهم بمعلومات هامة تخص الشركة لم يتم الإفصاح عنها للجمهور.

ويمكن أن يؤدي الاتهام الجنائي بالإضافة إلى الإجراء الجنائي المتخذ من قبل بورصة قطر بالنسبة للمتاجرة من الداخل وينتج عنه في الغالب إنهاء خدمات الموظف الذي ارتكب تلك المخالفة.